

# /// PARKSIDE®



## ELEKTRISKAIS LAPU SŪCĒJS/PŪTĒJS 2600 W

PLS 2600 B2  
WWS-ELS2600-B01

LV

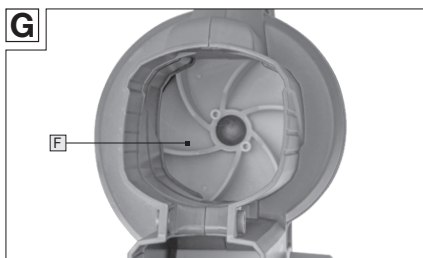
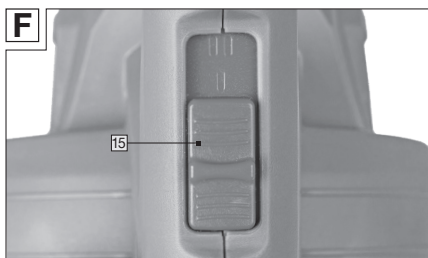
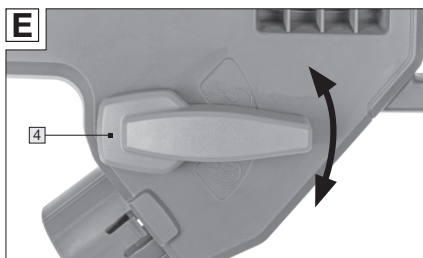
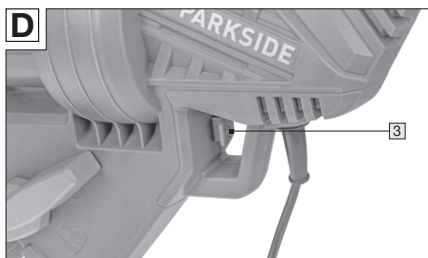
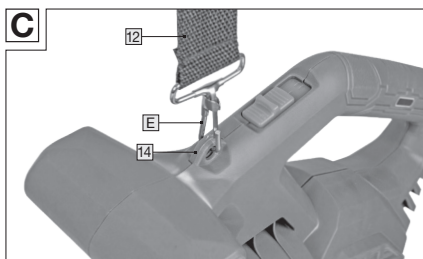
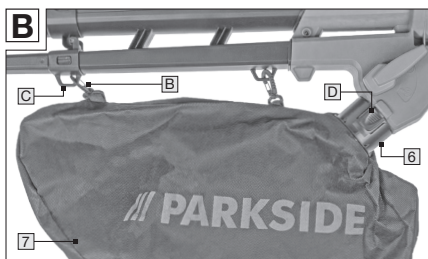
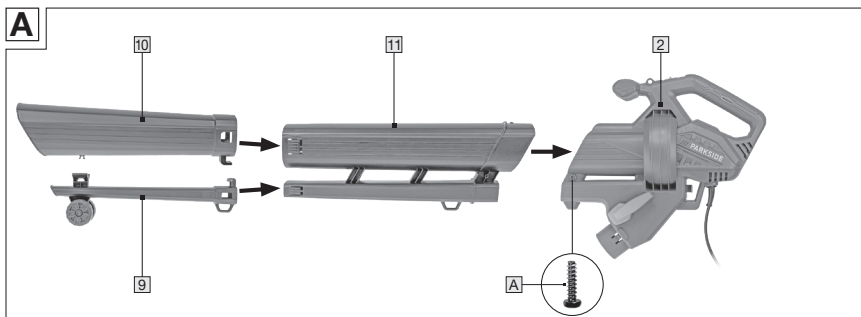
### ELEKTRISKAIS LAPU SŪCĒJS/PŪTĒJS 2600 W

Orīģinālā lietošanas pamācība

IAN 478546\_2410

LV





## Satura rādītājs

<b>1. Ievads</b> .....	<b>05</b>
Izmantotie simboli.....	05
Piegādes komplekts.....	06
Detaļu apzīmējumi.....	06
<b>3. Tehniskie parametri</b> .....	<b>07</b>
<b>2. Drošība</b> .....	<b>07</b>
Paredzētais lietojums.....	07
Nenovērstie riski.....	08
Drošības norādījumi.....	08
<b>4. Pirms lietošanas</b> .....	<b>11</b>
Izstrādājuma un piegādes komplekta pārbaude.....	11
Sūcēja/pūtēja caurules montāža (A att.).....	11
Maisa montāža/demontāža (B. att.).....	11
Plecu siksnas montāža (C att.).....	12
<b>5. Lietošana</b> .....	<b>12</b>
Tīkla pieslēgums (D att.).....	12
Funkciju izvēle (E att.).....	13
Ieslēgšana un izslēgšana (F att.).....	13
Maisa iztukšošana.....	13
<b>6. Norādījumi par darbu</b> .....	<b>14</b>
<b>7. Apkope, tīrīšana, uzglabāšana un transportēšana</b> .....	<b>14</b>
Apkope.....	14
Tīrīšana.....	15
Uzglabāšana.....	15
Transportēšana.....	15
<b>8. Kļūdu novēršana</b> .....	<b>16</b>
<b>9. Dati par trokšņa un vibrācijas līmeni</b> .....	<b>17</b>
<b>10. Otrreizējā pārstrāde</b> .....	<b>17</b>
Iepakojuma nodošana pārstrādei vai glabāšanai.....	17
Izstrādājuma nodošana pārstrādei vai glabāšanai.....	17
<b>11. Atbilstības deklarācija</b> .....	<b>18</b>
<b>12. Garantija</b> .....	<b>18</b>
<b>13. Serviss</b> .....	<b>19</b>

# 1. Ievads

Sirsnīgi apsveicam ar jūsu jaunās ierīces iegādi! Ar šo pirkumu esat izvēlējušies augstvērtīgu izstrādājumu. Lietošanas instrukcija ir elektriskā lapu sūcēja/pūtēja 2600 W (turpmāk saukta tikai par "lapu sūcēju" vai "izstrādājumu/ierīci") sastāvdaļa. Tajā ir iekļauti svarīgi norādījumi par drošību, lietošanu un utilizāciju. Pirms izstrādājuma lietošanas iepazīstieties ar visiem lietošanas un drošības norādījumiem. Lietojiet izstrādājumu tikai tā, kā šeit aprakstīts, un tikai norādītajās pielietojuma jomās. Ja nododat izstrādājumu trešām personām, līdzi iedodiet arī visus dokumentus.

## Izmantotie simboli

Lietošanas pamācībā un uz izstrādājuma vai iepakojuma ir izmantoti turpmāk minētie simboli un signālvārdi.

### BRĪDINĀJUMS!

Apzīmē bīstamību, kuras sekas var būt nāve vai smags savainojums, ja tā netiek novērsta.

### UZMANĪBU!

Apzīmē bīstamību, kuras sekas var būt nenozīmīgs vai neliels savainojums, ja no tās neizvairās.



Šis simbols norāda uz lietderīgu papildinformāciju par montāžu vai izmantošanu.



Izlasiet lietošanas pamācību.



Ar šo simbolu apzīmētie izstrādājumi izpilda visas piemērojamās Eiropas Ekonomiskās Zonas kopīgo priekšrakstu prasības.



II drošības klase (divkārsa izolācija)



Atvienot tīkla spraudni, ja vads ir bojāts vai sapinies.



IZSLĒGT: pirms tīrīšanas darbiem vai labošanas atvienot tīkla spraudni.



Lietojiet dzirdes aizsargus.



Lietojiet aizsargbrilles.



Nepakļaut lietus iedarbībai.



Neļaut tuvoties citiem cilvēkiem



Kad notiek nepārtraukta darbība, netuviniet rokas pie sūcēja/pūtēja caurules izejas.



Lapu sūcējā atrodas rotējošs rats ar lāpstiņām, kas var radīt smagas traumas. Kad notiek nepārtraukta darbība, nekad nelieciet rokas pie motora bloka atveres.



Pastāv risks, ka no lapu sūcēja ar centrālās spēku tiks izmesti akmeņi vai citi priekšmeti. Citiem cilvēkiem un mājdzīvniekiem jāuzturas drošā attālumā.



Garantētais skaņas jaudas līmenis ir 103 dB(A).



Gaisa ātrums.



Sablīvēšana.



Iesūkšanas plūsma.



Iesūkšanas marķējums.



Simbols "GS" nozīmē pārbaudīta drošība. Izstrādājumi, kas ir marķēti ar šo zīmi, atbilst Vācijas likārtu un produktu drošuma likuma (*Produktsicherheitsgesetz*) (*ProdSG*) prasībām.

Modeļa apzīmējumu uz izstrādājuma veido burtu un ciparu kombinācija:

**PLS 2600 B2 |  
WWS-ELS2600-B01**

=

**Elektriskais lapu sūcējs/  
pūtējs 2600 W**

## Piegādes komplekts

- Motora bloks
- Sūcēja/pūtēja caurules vidusdaļa
- Sūcēja caurule
- Pūtēja caurule
- Maiss
- Montāžas skrūves (2x)
- Plecu sikсна

## Daļu apzīmējumi

- 1 Rokturis
- 2 Motora bloks
- 3 Kabeļa stiepes atslogotājs
- 4 Funkciju izvēles slēdzis
- 5 Strāvas kabelis ar tīkla spraudni
- 6 Mulčas izmetējs
- 7 Maiss
- 8 Riteņi
- 9 Pūtēja caurule
- 10 Sūcēja caurule
- 11 Sūcēja/pūtēja caurules vidusdaļa
- 12 Plecu sikсна
- 13 T veida rokturis
- 14 Plecu siksnas stiprinājums
- 15 Iesūkšanas/izsūkšanas slēdzis

### 3. Tehniskie parametri

Modeļa nr.	PLS 2600 B2 WWS- ELS2600-B01
Tīkla pieslēgums	230-240 V <sub>~</sub> / 50 Hz
Nominālā jauda	2600 W
Nominālais apgriezienu skaits (motors)	12 000 min <sup>-1</sup> (I jaudas pakāpe) 15 000 min <sup>-1</sup> (II jaudas pakāpe)
Gaisa ātrums	maks. 270 km/h
Iesūkšanas plūsma	maks. 12 m <sup>3</sup> /min
Smalcināšanas ātrums/ sablīvēšana:	maks. 10:1
Maisa tilpums	34 l
Svars	aptuveni 3 kg

## 2. Drošība

### Paredzētais lietojums

#### BRĪDINĀJUMS!

**Nav piemērots, lai iesūktu mitras lapas, zemi, smiltis, akmeņus, resnus vai tievus zarus, ūdeni, kā arī uz mauriņa, zālāju vai pļavas platībām.**

Ierīce ir konstruēta šādiem pielietojumiem:

- Kā ventilators, lai sastumtu kopā sausas lapas vai izpūstu lapas no grūti pieejamām vietām.
- Kā iesūkšanas ierīce, kas iesūc sausas, sakaltušas lapas. Ar

iesūkšanas funkciju ierīce darbojas arī kā smalcinātājs. Sausās lapas tiek sasmalcinātas, tādējādi samazinās lapu tilpums, un tās ir sagatavotas varbūtējai kompostēšanai. Smalcināšanas intensitāte ir atkarīga no lapu izmēra un tajās atlikušā mitruma.

Ierīci drīkst izmantot tikai atbilstoši paredzētajam lietojumam. Izmantošana jebkādam citam nolūkam ir aizliegta! Par visa veida zaudējumiem un savainojumiem, kas radušies, izmantojot izstrādājumu neatbilstoši paredzētajam lietojumam, atbild lietotājs / operators.

Drīkst izmantot tikai ierīcei piemērotus piederumus. Paredzētais lietojums ietver arī lietošanas instrukcijā sniegto drošības norādījumu, kā arī montāžas pamācību un ekspluatācijas norādījumu ievērošanu. Personām, kas strādā ar ierīci un veic apkopes darbus, jāpārzina ierīce un jābūt instruētām par iespējamajiem riskiem. Turklāt precīzi jāievēro spēkā esoši negadījumu novēršanas priekšraksti.

Jāievēro citi vispārīgie priekšraksti darba medicīnas un drošības tehniskajās jomās. Ierīces pārveidošana izslēdz ražotāja atbildību par tādējādi radītajiem zaudējumiem.

Ierīce nav konstruēta, lai to izmantotu komerciāliem mērķiem, amatnieciskai ražošanai vai rūpnieciskam pielietojumam; tā ir paredzēta privātiem lietotājiem, kas nodarbojas ar vaļaspriekiem vai izmantošanai "Dari pats" jomā.

Izmantošana citiem nolūkiem ir pilnībā izslēgta un tiek uzskatīta par neatbilstošu paredzētajam lietojumam.

## Nenovērstie riski

Neraugoties uz izmantošanu atbilstoši paredzētajam lietojumam, nevar pilnībā izslēgt nenovērstos riskus, kas nav acīmredzami. Saistībā ar izstrādājuma veidu var rasties šādi apdraudējumi:

- Traumas, ko rada ar lielu centrbēdzes ātrumu izmesti priekšmeti.
- Dzirdes bojājums, ja netiek lietoti nepieciešamie dzirdes aizsargi.
- Veselībai kaitīga emisija, ko rada gaisā paceltās daļiņas.

## Drošības norādījumi

### SVARĪGI!

### PIRMS LIETOŠANAS UZMANĪGI IZLASĪT.

### UZGLABĀT PIE SAVIEM DOKUMENTIEM.

### Apmācība

- a) Uzmanīgi izlasiet instrukcijas.** Iepazīstieties ar vadības ierīcēm un pareizu ierīces lietošanu.
- b) Nekad neļaujiet lietot ierīci bērniem vai personām, kas nepārzina šīs instrukcijas.** Vietējie noteikumi var ierobežot lietotāja vecumu.
- c) Atcerieties, ka ierīces lietotājs ir atbildīgs par negadījumiem un citu personu vai jūsu īpašuma apdraudējumu.**
- d) BRĪDINĀJUMS! Nekad neatļaujiet bērniem, personām ar ierobežotām fiziskām, maņu vai garīgām spējām, nepietiekamu pieredzi un zināšanām vai tiem, kuri nav iepazinušies**

ar instrukcijām, izmantot lapu pūtēju. Lūdzu, ņemiet vērā, ka vietējie noteikumi var paredzēt vecuma ierobežojumu lietotājam.

### Sagatavošana

- a) Izmantojiet aizsargbrilles un ausu aizsargus. Tiem jābūt uzliktiem visā ierīces lietošanas laikā.**
- b) Strādājot ar ierīci, vienmēr uzvelciet slēgtus apavus un garās bikses. Nestrādājiet ar ierīci, ja jums ir basas kājas vai uzautas vaļējas sandales. Izvairieties no nepieguloša apģērba valkāšanas vai no tāda apģērba, kam nokarājas aukliņas, arī no kaklasaitēm.**
- c) Nevalkājiēt nokarenu, vaļīgu apģērbu vai rotaslietas, ko var ieraut iesūkšanas atverē. Sargājiet garos matus no iesūkšanas atverēm.**
- d) Strādājiet ar ierīci ieteiktajā pozā un tikai uz cietas, līdzenas pamatnes.**
- e) Nelietojiet ierīci uz brūģētas virsmas vai šķembu seguma, jo izsviestais materiāls var radīt traumas.**
- f) Pirms izmantošanas vienmēr veiciet vizuālo pārbaudi, lai pārlicinātos, vai smalcinātājs un tā skrūves un pārējie stiprinājuma līdzekļi ir nostiprināti, vai korpus ir nebojāts, vai ir pieliktas visas aizsargierīces un aizsegi. Nodilušos vai bojātos komponentus vienmēr nomainiet komplektā, lai saglabātu līdzsvarojumu.**

Nomainiet bojātos vai neizlasāmos uzrakstus.

- g) Pirms izmantošanas pārbaudiet sprieguma padevi un pagarinātāja kabeli, vai tam nav redzamas bojājumu vai novecošanās pazīmes. Ja kabelis pirms lietošanas ir bojāts, tīkla pieslēguma vads nekavējoties jāatvieno tīkla. **NEPIESKARIETIES KABELIM, KAMĒR TAS VĒL NAV ATVIENOTS NO TĪKLA.** Nelietojiet ierīci, ja kabelis ir bojāts vai nodilis.
- h) **BRĪDINĀJUMS!** Nestrādājiet ar ierīci, ja tuvumā ir cilvēki, it īpaši bērni, vai dzīvnieki.


### Izmantošana

#### **▲ BRĪDINĀJUMS!**

Nedodieties klāt kustīgajām bīstamajām daļām, pirms produkts nav atvienots no elektrotīkla un kustīgās daļas pilnībā apstājušās.

- a) Pirms ierīces ieslēgšanas pārliecinieties, ka padeve ir tukša.
- b) Netuviniet seju vai ķermeni pie iepildīšanas atveres.
- c) Nepieļaujiet, ka rokas, citas ķermeņa daļas vai apģērbs atrodas padēvē, izmetes kanālā vai kustīgo detaļu tuvumā.
- d) Pārliecinieties, ka nezaudējat līdzsvaru, lai saglabātu drošu stāju, pat slīpumos. Izvairieties no nedabiskām ķermeņa pozām. Nekad nestāviet augstāk par produkta pamatnes līmeni, pievadot materiālu. Nekad neskrieniet ar lapu pūtēju – pārvietojieties tikai ejot.
- e) Strādājot ar ierīci, nestāviet izmetes zonā.
- f) Padodot materiālu iekšā ierīcē, ievērojiet ārkārtīgu piesardzību, lai tur neiekļūtu metāla gabali, akmeņi, pudeles, skārda kārbas vai citi svešķermeņi.
- g) Ja smalcināšanas mehānismā iekļūst svešķermenis vai ierīce sāk vibrēt vai radīt neparastus trokšņus, nekavējoties izslēdziet strāvas avotu un nogaidiet, līdz ierīce apstājas. Atvienojiet ierīci no tīkla un veiciet šādas darbības, pirms no jauna ieslēdzat un lietojat ierīci:
- 1) pārbaudiet, vai nav bojājumu;
  - 2) nomainiet vai salabojiet bojātās detaļas;
  - 3) pārbaudiet, vai detaļas nav vaļīgas, un pievelciet tās ciešāk.
- h) Nepieļaujiet, ka apstrādātais materiāls uzkrājas izmetes zonā, jo tas var traucēt pienācīgu izmeti un izraisīt atkārtotu materiāla ievadi caur iepildes atveri.
- i) Ja ierīce nosprostojas, izslēdziet enerģijas avotu un atvienojiet ierīci no tīkla, pirms atbrīvojat to no nosprostojuma.
- j) **BRĪDINĀJUMS!** Nekad neizmantojiet produktu ar bojātiem

aizsargmehānismiem vai aizsargiem, bez drošības ierīcēm, piemēram, pievienotā savākšanas maisa, vai ar bojātu vai nolietotu kabeli.

- k) Enerģijas avotu uzturiet tīru, lai tajā nebūtu nosprostojumu vai citu sakopojumu, lai nesabojātu enerģijas avotu vai nepieļautu iespējamo aizdegšanos.
- l) Netransportējiet ierīci, kamēr vien kustas enerģijas avots.
- m) Apturiet ierīci un atvienojiet strāvas kabeli un tīkla spraudni  no kontaktligzdas. Pārliedzieties, vai visas kustīgās detaļas ir pilnībā apstājušās,
  - vienmēr tad, kad atstājat ierīci bez uzraudzības,
  - pirms likvidējat nosprostojumu vai nosprostotos kanālus,
  - pirms ierīces kontroles, tīrīšanas vai citiem darbiem pie ierīces.
- n) Nesašķiebiat ierīci, kamēr vien kustas enerģijas avots.
- o) Ja rodas darbības traucējumi vai negadījums, izslēdziet ierīci, atvienojiet to no tīkla un, ja nepieciešams, meklējiet medicīnisko palīdzību.
- p) o) Ja kabelis lietošanas laikā tiek bojāts vai sapinās, atvienojiet to no tīkla, izslēdzot galveno slēdzi

sadales skapī / drošinātāju kastē.

- q) p) Ja produkts rada pārmērīgas vibrācijas, uzticiet to pārbaudīt speciālistam.
- r) q) Nelietojiet bojātus kabelus un nepieskarieties tiem, pirms tie nav atvienoti no tīkla. Vienmēr turiet pagarinātājus tālāk no kustīgajām bīstamajām daļām, lai izvairītos no bojājumiem, kas varētu atklāt aktīvās daļas.

#### Apkope un uzglabāšana

- a) Ja ierīce tiek apturēta, lai veiktu labošanu, apskati, piederumu nomaiņu vai pirms uzglabāšanas, izslēdziet enerģijas avotu, atvienojiet ierīci no tīkla un pārliedzieties, vai visas kustīgās detaļas ir beigušas kustību. Pirms apskates, iestatījumu maiņas utt. ļaujiet ierīcei atdzist. Veiciet ierīces apkopi ar rūpību un uzturiet ierīci tīru.
- b) Uzglabājiet ierīci sausā vietā, kur nevar piekļūt bērni.
- c) Pirms uzglabāšanas vienmēr ļaujiet ierīcei atdzist.
- d) Veicot smalcinātāja apkopi, atcerieties - lai gan enerģijas avots ir izslēgts ar aizsargierīces bloķēšanas funkciju, smalcinātājs tomēr vēl joprojām var kustēties.
- e) Drošības apsvērumu dēļ nomainiet nodilušās vai bojātās detaļas. Izmantojiet

oriģinālās rezerves daļas un piederumus.

- f) Nekad nemēģiniet apiet aizsargierīces bloķēšanas funkciju.

### Papildu drošības instrukcijas par ierīcēm ar piemontētu maisu

- a) Pirms maisa [7] pielikšanas vai noņemšanas izslēdziet ierīci.

#### Ieteikums

- a) Ierīcei vajadzētu būt aprīkotai ar noplūdstrāvas aizsargslēdzi (RCD) ar nostrādes strāvu, kas nepārsniedz 30 mA.
- b) Izvairieties strādāt ar ierīci sliktos laika apstākļos, it īpaši, ja zibeņo.

## 4. Pirms lietošanas

### **⚠ BRĪDINĀJUMS!**

Nelietojiet izstrādājumu sprādzienbīstamā vidē. Lietojiet izstrādājumu tikai apkārtējās vides temperatūrā no 10 - 40° C. Obligāti atvienojiet izstrādājumu no strāvas avota, pirms veicat iestatišanu, montējat vai nomaināt piederumus un veicat apkopes darbus.

### **Izstrādājuma un piegādes komplekta pārbaude**

- Izņemiet no iepakojuma izstrādājumu un piederumus.
- Pārbaudiet, vai piegādes komplekts ir pilnīgs (skatīt nodaļu "Piegādes komplekts"/"Detaļu apzīmējumi").
- Pārbaudiet, vai izstrādājumam un

piederumiem nav bojājumu.

- Nelietojiet izstrādājumu, ja tiek konstatēti bojājumi vai trūkst detaļu. Vērsieties pie ražotāja, servisa centra adrese ir norādīta nodaļā "Garantija".

### **Sūcēja/pūtēja caurules montāža (A att.)**

- Paņemiet sūcēja/pūtēja caurules [11] kombinēto vidusdaļu un ievietojiet šim nolūkam paredzētajā atverē uz motora bloka [2].
- Raugieties, lai abu cauruļu tapiņas nofiksētos korpusa padziļinājumā.
- Abas daļas piestipriniet ar šim nolūkam paredzētajām montāžas skrūvēm [A] labajā un kreisajā pusē pie motora bloka.
- Uzbīdīdēt pūtēja cauruli [9] uz sūcēja/pūtēja caurules vidusdaļas šaurā gala.
- Uzbīdīdēt sūcēja cauruli [10] uz sūcēja/pūtēja caurules vidusdaļas platā gala.
- Iespiediet sūcēja cauruli balstā uz pūtēja caurules.
- Raugieties, lai abu cauruļu tapiņas nofiksētos padziļinājumā uz sūcēja vai pūtēja caurules.

### **Maisa montāža/demontāža (B. att.)**

### **⚠ UZMANĪBU!**

Sūcēja režīmā ierīci drīkst ekspluatēt tikai ar piemontētu maisu.

### **Maisa montāža**

- Uzbīdīdēt maisu [7] uz mulčas izmetēja [6].

- Piestipriniet maisu tā, lai sadzirdētu, ka maisa atbloķētāji skaidri nofiksējas.
- Maisa karabīnes āķus **B** aizkabiniet aiz šim nolūkam paredzētajām stiprinājuma austiņām **C** uz pūtēja caurules **9** un sūcēja/pūtēja caurules vidusdaļas **11**.

### **Maisa demontāža**

- Noņemiet karabīnes āķus **B** no stiprinājuma austiņām **C** uz pūtēja caurules **9** un sūcēja/pūtēja caurules vidusdaļas **11**.
- Iespiediet iekšā atbloķētājus **D** maisa labajā un kreisajā pusē.
- Noņemiet maisu **7** no mulčas izmetēja **6**.

### **Plecu siksnas montāža (C att.)**

#### **⚠ BRĪDINĀJUMS!**

**Strādājot vienmēr uzlieciet plecu siksnu. Pirms plecu siksnas noņemšanas vienmēr izslēdziet ierīci. Pastāv traumu risks.**

#### **⚠ UZMANĪBU!**

**Nekad nelieciet plecu siksnu diagonāli pāri plecam un krūtīm, bet tikai uz viena pleca - tad bīstamā situācijā jūs varēsiet ātri noņemt ierīci no ķermeņa.**

- Samontējiet plecu siksnu **12**, karabīnes āķi **E** nostiprinot pie plecu siksnas stiprinājuma **14**.
- Uzlieciet plecu siksnu pāri plecam.
- Noregulējiet plecu siksnu tā, lai siksnas turētājs atrastos gurnu augstumā.

- Lai noņemtu, rīkojieties pretējā secībā.

## **5. Lietošana**

#### **⚠ BRĪDINĀJUMS!**

**Nepieskarieties kustībā esošajām bīstamajām detaļām, pirms ierīce nav atvienota no tīkla pieslēguma un bīstamās kustīgās detaļas nav pilnībā apstājušās.**

#### **⚠ UZMANĪBU!**

**Uzmanību, savainojumu risks! Strādājot ar ierīci, valkājiet piemērotu apģērbu un darba cimdus.**

**Ikreiz pirms lietošanas pārliedzinieties, vai ierīce atrodas labā funkcionālā stāvoklī. Pārliedzinieties, vai maiss un caurules (sūcēja/pūtēja caurules vidusdaļa, sūcēja caurule, pūtēja caurule) ir pareizi piemontētas. Ja ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzis vai darba režīmu slēdzis ir bojāts, ar ierīci vairs nedrīkst strādāt. Individuālais aizsargaprīkojums un normāli funkcionējoša ierīce samazina traumu un negadījumu risku.**

### **Tīkla pieslēgums (D att.)**

Ierīce ir paredzēta darbam ar 230-240 V ~ / 50 Hz vienfāzes maiņstrāvu, un tai ir aizsargizolācija.

- Pievienojiet strāvas kabeļa kontaktspraudni **5** pie pareizi instalētas kontaktligzdas, kas atbilst "Tehniskajiem datiem".

- Ja darba zona neatrodas kontaktligzdas tuvumā, jūs varat izmantot pagarinātāju. Turklāt pagarinātāja šķērsriezums jābūt vismaz 1,5 mm<sup>2</sup>. Ja nepieciešams, veicot pirkumu, konsultējieties specializētajā tirdzniecības vietā. Gādājiet, lai pagarinātājs būtu iespējami īss. Pievērsiet uzmanību tam, lai pagarinātājs neradītu pakļūšanas risku.
- No pagarinātāja kabeļa (neietilpst piegādes komplektā) gala izveidojiet cilpu un piestipriniet pie kabeļa stiepes atslogotāja [3].

## Funkciju izvēle (E att.)


### BRĪDINĀJUMS!

**Neizdariet pārāk lielu spiedienu uz funkciju izvēles slēdzi.**

### UZMANĪBU!


**Nepārslēdziet funkciju izvēles slēdzi, kad ierīce atrodas darbībā.**

## Sūcēja funkcija

- Pagrieziet funkciju izvēles slēdzi [4] pret iesūkšanas marķējumu .

## Ventilatora funkcija

Ja ir izvēlēta ventilatora funkcija, gaiss tiek iesūkts caur sūcēja cauruli un atkal izpūsts caur pūtēja cauruli.

- Pagrieziet funkciju izvēles slēdzi [4] pret ventilatora marķējumu .



Vienmēr izvēlieties tikai vienu no abām funkcijām. Nedarbiniet lapu sūcēju, kad funkciju izvēles slēdzis atrodas starp sūcēja un ventilatora pozīciju. Pārslēdzot funkciju izvēles slēdzi, jābūt jūtamai mazai pretestībai. Ja slēdža svira ir grūti izkustināma vai iesprūst, atvienojiet strāvas kabeli ar tīkla spraudni [5], noņemiet maisu un, skatoties caur mulčas izmetēju, pārbaudiet, vai mehānismu motora blokā [2] nav nobloķējuši cieti priekšmeti, netīrumi vai dubļi. Vajadzības gadījumā likvidējiet nosprostojumus.

## Ieslēgšana un izslēgšana (F att.)

### Ieslēgšana:

- Pārbīdīdies iesl./izsl. slēdzi [15] pozīcijā “I” (I jaudas pakāpe - zems apgriezīenu skaits) vai “II” (II jaudas pakāpe - augsts apgriezīenu skaits).

### Izslēgšana:




- Pārbīdīdies iesl./izsl. slēdzi [15] pozīcijā “O”.

## Maisa iztukšošana

Kad mais [7] ir pilns, ievērojami samazinās iesūkšanas jauda. Iztukšojiet maisu, kad tas ir pilns vai samazinās ierīces iesūkšanas jauda.

- Izslēdziet ierīci un nogaidiet, līdz lāpstīņu rats apstājas. (Skatīt nodaļu “Ieslēgšana un izslēgšana”).
- Atvienojiet strāvas kabeli ar tīkla spraudni [5].
- Noņemiet maisu (skatīt nodaļu “Maisa montāža/demontāža”).
- Atveriet maisa rāvējslēdzēju un pilnībā iztukšojiet maisu.
- Aizveriet maisu un pēc tam piestipriniet atpakaļ.



## 6. Norādījumi par darbu

- Strādājot uzmanieties, lai ar ierīci neuzgrūstos cietiem priekšmetiem, kas var radīt bojājumus.
- Vadiet lapu sūcēju tā, lai riteņi  saskartos ar zemi.
- Strādājot vienmēr ar abām rokām stingri turiet ierīci: Šim nolūkam izmantojiet rokturi  un T veida rokturi .
- Neiesūciet tādus cietus priekšmetus kā akmeņi, zari vai zaru gabali, egļu čiekuri vai tamlīdzīgus objektus, jo tie var bojāt ierīci, it īpaši smalcinātāju. Šāda veida remontu nav iekļauti garantijā.

### Pūtēja darba režīms


- Optimālu rezultātu ventilatora režīmā var iegūt 5 - 10 cm atstatumā no zemes.
- Pavērsiet gaisa strūklu prom no sevis. Uzmanieties, lai nepaceltu gaisā smagākus priekšmetus un šādā veidā neapdraudētu citus vai kaut ko nesabojātu.
- Uzsāciet darbu ar vislielāko pūtes jaudu, lai ātri savāktu apkārt esošās lapas. Izvēlieties zemāku pūtes jaudu, lai sablīvētu iepriekš savāktu lapu kaudzi.
- Pirms pūtēja izmantošanas ar slotu vai grābekli uzirdiniet pie zemes pielipušās lapas.

### Sūcēja darba režīms


- Raugieties, lai vienlaicīgi netiktu iesūkts pārāk liels lapu daudzums. Šādi jūs izvairīsieties no sūcēja caurules  nosprostojumiem un lāpstīņu rata blokādes.
- Lai priekšlaicīgi nenolietotu maisu , izvairieties to darba laikā vilkt pa zemi.



## 7. Apkope, tīrīšana, uzglabāšana un transportēšana

### BRĪDINĀJUMS!

**Ikreiz pirms regulēšanas, remonta vai uzturēšanas darbiem atvienojiet strāvas kabeli ar tīkla spraudni .**

### Apkope

Pēc regulāriem starplaikiem lieciet speciālistam veikt lapu sūcēja apkopi. Izmantojiet tikai tādas rezerves daļas/piederumus, ko piegādā ražotājs vai pilnvarota ar specializētā darbnīca. Labošanas darbus drīkst veikt tikai lietpratējs vai pilnvarots servisa centrs. Lietpratēji ir personas ar atbilstošu profesionālo izglītību un pieredzi, kuras pārzina attiecīgā izstrādājuma konstrukcijai izvirzītās prasības un izprot drošības noteikumus. Lai nodrošinātu, ka funkciju izvēles slēdzis  darbojas bez aizķeršanās un nav nobloķēts ar svešķermeni, jums jāņem vērā:

- Nespiediet sūcēja/pūtēja caurules  /  atverī neīrumos, jo tā var bloķēt sūcēja/pūtēja cauruli un samazināt lapu sūcēja efektivitāti.
- Ja ekspluatācijas laikā samazinās



## 8. Kļūdu novēršana

Problēma	Iespējamie cēloņi	Novēršana
Lapu sūcējs nedarbojas.	Strāvas kabelis ar tīkla spraudni <b>5</b> ir bojāts.	Pārbaudiet strāvas kabeli ar tīkla spraudni.
	Nostrādājis drošinātājs.	Pārbaudiet drošinātājus drošinātāju kārbā.
	Bojāts slēdzis.	Uzticiet funkciju izvēles slēdža <b>4</b> vai iesl./izsl. slēdža <b>15</b> nomaiņu servisam.
Materiāls netiek pienācīgi iesūkts (maza sūkšanas jauda).	Lapu sūcējs ir nosprostots vai iesprūdis.	Noņemiet un iztukšojiet maisu <b>7</b> .
		Iztīriet netīrumus, citus cietus materiālus vai dubļus, kas varētu traucēt mulčas izmetējā <b>6</b> esošajai mehānikai (skatīt arī nodaļu “Nosprostojumu un bloķējumu likvidācija”).
	Maiss ir pārāk pilns.	Iztukšojiet maisu <b>7</b> .
	Pārāk zems ātrums.	Palieliniet ātrumu (skatīt nodaļu “Ieslēgšana un izslēgšana”).

## 9. Dati par trokšņa un vibrācijas līmeni

### Trokšņu emisijas vērtības

Izmērīts atbilstīgi EN 50636. Trokšnis darbavietā var pārsniegt 80 dB(A), šādā gadījumā lietotājam nepieciešams veikt aizsardzības pasākumus (jāvalkā piemēroti dzirdes aizsardzības līdzekļi).

### Skaņas spiediena līmenis, sūkšanas funkcija:

$L_{pA}$  87,4 dB(A)

### Skaņas spiediena līmenis, ventilatora funkcija: $L_{pA}$ 82,3 dB(A)


### Skaņas jaudas līmenis, sūkšanas funkcija: $L_{WA}$ 99,3 dB(A)


### Skaņas jaudas līmenis, ventilatora funkcija: $L_{WA}$ 95,3 dB(A)

Garantētais skaņas jaudas līmenis ir 103 dB(A).


Kļūda:  $K_{pA}/K_{WA}$  3 dB

### Informācija par vibrāciju

Vibrācija, sūkšanas funkcija (T veida rokturis 

Vibrācija, sūkšanas funkcija (rokturis 

Vibrācija, ventilatora funkcija (T veida rokturis 

Vibrācija, ventilatora funkcija (rokturis 

Kļūda:  $K$  1,5 m/s<sup>2</sup>

Norādītās vibrāciju kopējās vērtības un norādītās trokšņu emisijas vērtības ir mērītas atbilstoši standartizētam pārbaudes procesam, un tās var izmantot elektroinstrumentu savstarpējai salīdzināšanai.

Norādītās vibrāciju kopējās vērtības un norādītās trokšņu emisijas vērtības

var izmantot noslogojuma pagaidu aplēsēm.

### BRĪDINĀJUMS!

Vibrāciju un trokšņu emisijas elektroinstrumenta faktiskās lietošanas laikā var atšķirties no norādītajām vērtībām atkarībā no tā, kādā veidā elektroinstrumenti tiek lietoti, it īpaši no tā, kāda veida detaļa tiek apstrādāta.

Nemiet vērā, ka, lai pasargātu lietotāju, ir nepieciešams noteikt drošības pasākumus, kas balstās uz vibrāciju noslogojuma provizorisko novērtējumu faktiskajiem lietošanas apstākļiem (šeit ir jāņem vērā visi ekspluatācijas cikla aspekti, piemēram, laiks, kad elektriskais darbarīks ir izslēgts un kad tas ir ieslēgts, bet darbojas bez slodzes).

## 10. Otrreizējā pārstrāde

### Iepakojuma nodošana pārstrādei vai glabāšanai



Pārstrādei vai glabāšanai nododiet sašķirotu iepakojumu. Izmetiet kartonu makulatūras konteinerā, folijas — otrreiz pārstrādājamo atkritumu konteinerā.

### Izstrādājuma nodošana pārstrādei vai glabāšanai



Blakus esošais pārsvītrotā atkritumu konteinerā simbols norāda, ka uz ierīci attiecas

Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva 2012/19. Minētā direktīva nosaka, ka tad, kad ierīces kalpošanas laiks ir beidzies, jūs nedrīkstat izmest ierīci kopā ar

vispārējiem sadzīves atkritumiem, bet tā ir jānogādā speciāli izveidotā savākšanas punktā, otrreizējās pārstrādes centrā vai atkritumu pārstrādes vai glabāšanas uzņēmumā. Nodošana pārstrādei vai glabāšanai jums ir bezmaksas. Saudzējiet apkārtējo vidi un ierīci pārstrādei vai glabāšanai nododiet saskaņā ar noteikumiem.

Uz Vācijas tirgu attiecas sekojošais:

Pērkot jaunu ierīci, jums ir tiesības attiecīgo nolietoto ierīci atgriezt tirgotājam. Elektrisko un elektronisko ierīču tirgotājiem, kuru tirdzniecības platība ir vismaz 400 kvadrātmetri, kā arī pārtikas tirgotājiem, kuru tirdzniecības platība ir vismaz 800 kvadrātmetri un kuri regulāri pārdod elektriskās un elektroniskās ierīces, ir pienākums bez maksas, pat ja jauna ierīce nav tikusi iegādāta, pieņemt atpakaļ nolietotās ierīces, ja nolietotā ierīce nevienā izmērā nav lielāka par 25 cm. Importētājs piedāvā atgriešanas iespējas tieši tirdzniecības vietās un tirgos. Sazinieties arī ar savu mazumtirgotāju, lai iegūtu informāciju par atdošanas iespējām konkrētajā vietā.

Ja jūsu vecajā ierīcē ir personas dati, tad jūs pats atbildat par datu dzēšanu, pirms ierīce tiek atdota.

Ja tas ir iespējams, neizjaucot veco ierīci, tad pirms ierīces atdošanas likvidācijas nolūkā jāizņem vecās baterijas vai akumulatori un lampiņas un jānogādā uz atsevišķu savākšanas punktu.

Gadījumā, kad ierīcē ir iebūvēts akumulators, nododiet ierīci pārstrādei vai glabāšanai, norādiet, ka tajā ir akumulators.

Vērsieties sava pagasta vai pilsētas administrācijā, ja vēlaties uzzināt citas iespējas, kā likvidēt vecās ierīces.

## 11. Atbilstības deklarācija

ES atbilstības deklarāciju atradīsiet šīs pamācības pirmspēdējā lappusē.

## 12. Garantija

### Walter Werkzeuge Salzburg GmbH garantija

Godātais klient, cienījamā kliente!  
Šai ierīcei jūs saņemat 3 gadu garantiju no pirkuma datuma. Ja izstrādājumam ir defekti, jums pret izstrādājuma pārdevēju ir likumīgas tiesības. Šīs likumīgās tiesības ar turpmāk tekstā atspoguļoto garantiju netiek ierobežotas.

### Garantijas noteikumi

Garantijas termiņš sākas ar pirkuma datumu. Lūdzu, labi uzglabājiet oriģinālo kases čeku. Šis dokuments ir nepieciešams pirkuma pierādījumam. Ja trīs gadu laikā no šā izstrādājuma pirkuma datuma rodas materiāla vai ražošanas kļūda, mēs izstrādājumu pēc saviem ieskatiem bez maksas saremontējam vai aizstājam. Šīs garantijas sniegšanas priekšnoteikums ir, ka trīs gadu termiņa laikā tiek iesniegta bojātā ierīce un pirkuma kvīts (kases čeks) un rakstveidā īsi aprakstīts, kāds ir defekts un kad tas ir parādījies.

Ja mūsu garantija sedz defektu, jūs atpakaļ saņemsiet saremontētu vai jaunu izstrādājumu. Līdz ar izstrādājuma remontu vai aizstāšanu nesākas jauns garantijas periods.

### Garantijas periods un likumīgās uz defektiem pamatotās prasījuma tiesības

Garantijas termiņš garantijas sniegšanas gadījumā netiek

pagarināts. Tas attiecas arī uz nomainītajām un saremontētajām daļām. Par bojājumiem un trūkumiem, kas, iespējams, jau bijuši preces pirkuma brīdī, ir jāpaziņo uzreiz pēc izsaiņošanas. Pēc garantijas termiņa beigām nepieciešamais remonts ir par maksu.

### Garantijas apjoms

Ierīce tika rūpīgi ražota pēc stingrām kvalitātes vadlīnijām un pirms izsniegšanas piegādei apzinīgi pārbaudīta.

Garantijas sniegšana ir spēkā materiāla vai ražošanas kļūdām. Šī garantija neiekļauj izstrādājuma daļas, kas ir pakļautas normālam nolietojumam un līdz ar to var tikt uzskatītas par dilstošajām daļām, kā arī trauslu daļu, piem., slēdžu, akumulatoru vai no stikla izgatavotu daļu, bojājumus.

Šī garantija zaudē savu spēku, ja izstrādājums ticis bojāts, nelietpratīgi izmantots vai nelietpratīgi apkopts. Lai nodrošinātu lietpratīgu izstrādājuma lietošanu, ir precīzi jāievēro visas lietošanas pamācībā iekļautās instrukcijas. Obligāti jāizvairās no izmantošanas mērķiem un darbībām, ko lietošanas pamācība nepārprotami neiesaka vai par ko tā brīdina.

Izstrādājums ir paredzēts tikai privātai, nevis komerciālai lietošanai. Apejoties ļaunprātīgi un nelietpratīgi, piemērojot varu un veicot manipulācijas, ko nav izpildījusi mūsu pilnvarotā servisa filiāle, garantija zaudē savu spēku.

### Garantijas gadījuma nokārtošana

Lai nodrošinātu jūsu gadījuma ātru apstrādi, lūdzu, sekojiet šiem norādījumiem:

- Lūdzu, visu pieprasījumu gadījumā turiet gatavībā kases čeku un preces numuru

(piem., IAN 12345) kā pierādījumus.

- Preces numuru, lūdzu, skatiet norādījumu plāksnītē, gravūrā, pamācības titullapā (apakšā pa kreisi) vai uzlīmē priekšpusē un aizmugurē.
- Ja rodas kļūdas darbībā vai citi defekti, vispirms sazinieties ar turpmāk nosaukto servisa nodaļu pa **tālruni** vai **e-pastā**.
- Pēc tam izstrādājumu, kas reģistrēts kā bojāts, pievienojot pirkuma kvīti (kases čeku) un norādot defekta būtību un parādīšanās laiku, jūs bez maksas varēsiet nosūtīt uz jums paziņoto servisa adresi.

Vietnē [www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com) jūs varat lejupielādēt šīs un daudz citu rokasgrāmatu, izstrādājumu video un programmatūru.

## 13. Serviss



Walter Service Latvia  
E-pasts: [service-lv@walteronline.com](mailto:service-lv@walteronline.com)  
Tālr.: 00800 925 837 88  
**IAN 478546\_2410**

### Piegādātājs

Lūdzu, ņemiet vērā, ka turpmākā adrese nav servisa adrese. Vispirms sazinieties ar iepriekš minēto servisa nodaļu.

Walter Werkzeuge Salzburg GmbH  
Gewerbeparkstraße 9, 5081 Anif,  
Austrija

**ORIGINAL EU/EC DECLARATION OF CONFORMITY**

We (4) expressly declare, under our sole responsibility, that the object (1) of this declaration is in conformity with all relevant provisions of the following Union harmonisation legislation (2).

References to the harmonised standards used (3).

The technical file is available from: (4).

**ALKUPERÄINEN EU-/EY-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS**

Vakutamme yksinomisella vastuullamme, että tämän vakuutuksen kohde (1) on seuraavan unionin yhdenmukaistamislaadinnon kaikkien asiaan liittyvien säännösten mukainen (2).

Viittaukset käytettyihin yhdenmukaistettuihin standardeihin (3).

Tekniset asiakirjat ovat saatavilla osoitteesta: (4).

**ORIGINAL EU/EG-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE**

Vi (4) förklarar uttryckligen, under eget ansvar, att objektet (1) för denna deklARATION är i överensstämmelse med alla relevanta bestämmelser av följande EU-harmonisering av lagstiftningen (2).

Referenser till de använda harmoniserade standarderna (3).

Den tekniska filen är tillgänglig från: (4).

**ORYGINALNA DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE/WE**

Wyrażnie (4) deklarujemy, na naszą własną odpowiedzialność, że przedmiot (1) tej deklaracji jest w zgodzie ze wszystkimi odnośnymi postanowieniami następującej unijnej legislacji harmonizacyjnej (2).

Użyte odwołania do norm zharmonizowanych (3).

Dokumentacja techniczna jest dostępna w: (4).

**ES / EB ATITIKTIES DEKLARACIJOS ORIGINALAS**

Mēs (4), arī kāli ir prisiņādāmi atsaikomybę patvirtināme, ka šīs deklarācijas objekts (1) atitinka visas jam taikytinas žemāu nurodyti derināmąjį Sąjūngos teisės akty nuostatas (2).

Nuorodos į naudotus darniuosius standartus (3).

Techninius dokumentus galima gauti iš: (4).

**ALGNE EL/EÜ VASTAVUSDEKLARATSIOON**

Kinnitame üheselt ja ainuvastutusele, et deklareeritav toode (1) vastab liidu (2) järgmistele ühtlustamisaktide kõikidele asjakohastele nõuetele.

Viited kasutatud harmoneeritud standarditele (3).

Tehniline dokumentatsioon on kättesaadav: (4).

**SĀKOTNĒJĀ ES / EK ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA**

Mēs (4), balsoties vienīgi uz savu atbildību, nepārprotami apliecinām, ka šīs deklarācijas priekšmets (1) atbilst visiem attiecīgajiem turpmāk minēto Savienības saskaņoto tiesību aktu noteikumiem (2).

Atsauces uz piemērotajiem saskaņotajiem standartiem (3).

Tehnisā dokumentācija pieejama: (4).

**ORIGINAL EU/EG KONFORMITÄTSEKLRÄRUNG**

Wir (4) erklären ausdrücklich und in eigener Verantwortung, dass der Gegenstand (1) dieser Deklaration allen einschlägigen Bestimmungen der nachfolgenden Harmonisierungsrechtsvorschriften der Union (2) entspricht.

Fundstellen der angewandten harmonisierten Normen (3).

Technische Unterlagen erhältlich bei: (4).

(1)	(2)	(3)
Electric leaf vacuum /blower 2600 W Sähköinen lehtimuri/puhallin 2600 W Elektrisk lövavakuum-/flåkt 2600 W Elektryczny odkurzacz/dmuchawa do liści. 2600 W Elektrinis lapų siurblys ir pūstuvus, 2600 W Elektriline leheimur/-puhur 2600 W Elektriskais lapu sūcējs/pūstējs 2600 W Elektro-laubsauger-/blåser 2600 W 15-02951 - 2025-04 Mod.: WWS-ELS2600-B01	2006/42/EC 2000/14/EC+2005/88/EC  2014/30/EU  2011/65/EU+(EU)2015/863	EN 50636-2:100: 2014; EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019+A15:2021  EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021; EN IEC 55014-1:2021; EN IEC 55014-2:2021; EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021  EN IEC 63000:2018

The object of the declaration described above is in conformity with Directive 2011/65/EU of the European Parliament and of the Council of 8 June 2011 on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment (\*OJ L 174, 1.7.2011, p. 88).

(4)
Walter Werkzeuge Salzburg GmbH Gewerbeparkstr. 9, A-5081, Anif, Austria

2000/14/EC Annex V: Measured sound power level: 95,3 dB (A) blower, 99,3 dB (A) vacuum ; guaranteed sound power level: 103 dB (A).

Christian Huber, MA  
Product Manager  
Anif, 14.01.2025

**Walter Werkzeuge Salzburg GmbH**

Gewerbeparkstr. 9  
5081 Anif, Österreich

V. 1.0

Lietošanas un drošības norādījumi:

04/2025

**IAN 478546\_2410**